

## **Weekly Zoroastrian Scripture Extract # 375: Saal Mubaarak to our Kadmi Humdins and Shehenshaahi Asfandaard Maah and Asfandaard Roj Pahlavi Nirang to be affixed on the front door**

Hello all Tele Class friends:

### **North American Mobeds Council (NAMC) Announcement**

The following announcement is only for North American Mobeds.

The North American Mobeds Council (NAMC) is offering Avesta language scholarships for two young Mobeds. The candidates must be actively practicing Mobedi in North America, and will have demonstrated the propensity for religious education and teaching. The part time course -- over four to five years--will be offered on line by Dr. Er. Ramiyar Karanjia. Please send your resume with a cover letter, and three recommendations from your association's President and Mobeds with whom you actively participate by email to NAMC secretary Er. Kurush Dastur at [kurush\\_17@hotmail.com](mailto:kurush_17@hotmail.com)

We want to thank NAMC President Mobed Arda-e-Viraf Minocherhomji for spearheading these scholarships.

### **Sall Mubaarak to our Kadmi Humdins, Friday July 17th 2020!**

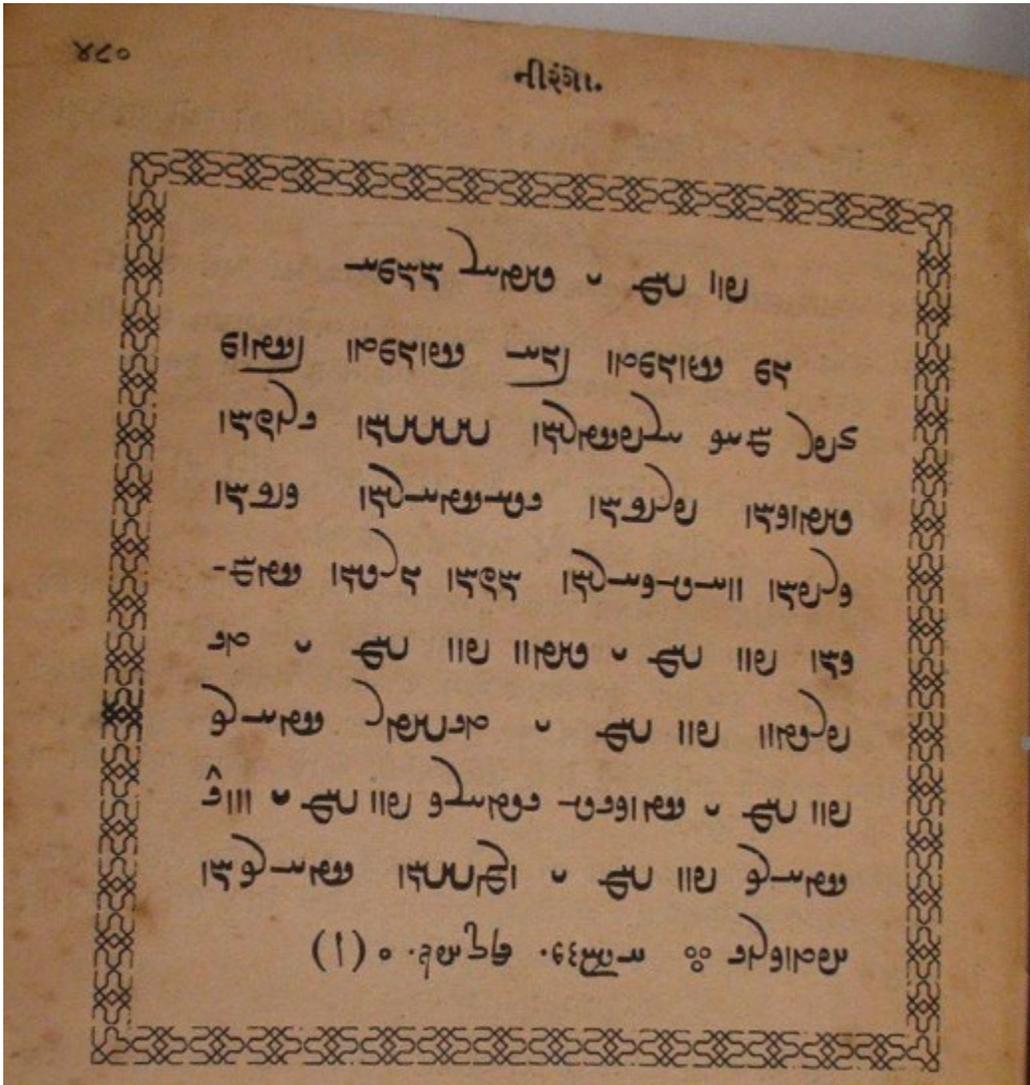
We are in the middle of the Kadmi Gatha days and today is the Vohu Khshathra 4th Gatha followed by their Saal Mubarak on Friday 17th July! We all wish all our Kadmi Humdins a very spiritual and successful 10 days of Muktaad and wish them ahead of time Saal Mubarak! May Dadar Ahura Mazda make this year the best for you all with Happiness and Health with your loved ones, families and friends!

### **Shehenshaahi Asfandaard Maah and Asfandaard Roj Pahlavi Nirang to be affixed on the front door**

For our Shehenshaahi calendar, we just started our last month of Asfandaard and tomorrow on Thursday July 16th, we will have Shehenshaahi Asfandaard Mah and Asfandaard Roj, a Parabh day, and a very important day. The Mobeds will be praying a special Nirang on this day and write a Pahlavi Nirang in Pahlavi script in red ink on a piece of paper and give it to Humdins to be affixed to their front door, as a symbolic Talisman to ward off all negativities. I have attached a PDF file which gives complete details of how I came across this Nirang and how our Avesta Pahlavi scholar late Dr. Pallan Ichaporria helped me to decipher the Pahlavi Nirang as well as to translate it for all of us. We all are very thankful to Dr. Ichaporria for his help in this Nirang.

I have also attached a complete audio file in .mp3 for the Nirang.

Here is the Nirang in original Pahlavi script:



And its transliteration and Translation in English is given below:

Prayer Text	Translation
Pad nām ī Dādār Ohrmazd!	In the name of the Creator (Dādār) Ohrmazd.
Rōz Spandarmad Māh Spandarmad,	Day (roz) Spandārmad. month (mah) Spandārmad.
Bastom zafar hamāg xrafstarān,	Bind together all the mouths of obnoxious creatures, Demons, liars, sorcerers, witches,

<p>Dēwān drōzān jādūgān perīgān,  Sāstārān kayagān karbān wināhgārān</p> <p>uzān gurgān stahmagān;</p> <p>Pad nām ī Yazdān,  Pad nām ī Nēw-Frēdōn,  Pad nām ī Tištar-stārag,  Pad nām ī Sadwēs-stārag,  Pad nām ī Wanand-stārag,  Pad nām ī awēšān stāragān  Haftōring.</p> <p>Ashem vohū1.</p>	<p>Tyrants, Kavis (bad rulers), enemies hostile to Zarathushtra, sinners, idol-worshippers, wolves, oppressors.</p> <p>In the name of Yazdan(God).</p> <p>In the name of brave Fredon.</p> <p>In the name of star Tishtar.</p> <p>In the name of star Satwas.</p> <p>In the name of Star Wanant.</p> <p>In the name of stars Hapataroing (Great Bear).</p> <p>Ashem Vohu 1.</p>
---	---

## SPD Comments

1. I hope you are able to read the PDF explanation for this Nirang. ([Please hear the attached .mp3 file for its recitation](#))
2. As you enter the main door of a Jewish friend, you will see a metal box attached to the front door post, which is called Mezusaah. The attached video explains Jewish custom of attaching Mezuzah - a metal box with a parchment scroll inside from their religious book Torah which proclaims that there is only one God and you should love him with all your heart. Here is that video by Rabbi Pynchas Brener explaining in details why Jewish people have this Mezusaah on their front door post:



**Pynchas Brener**

Published by Henry Grunberg [?] · 21 mins · 🌐

This was the third video I posted. The one that was most viewed on YouTube. I explain what is the content of the elongated boxes that adorn Jewish homes all over the world. Shabbat Shalom! Enjoy and visit [www.pynchasbrener.com](http://www.pynchasbrener.com)



This reminds us of our Asfandaard Mah and Asfandaard Roj Nirang we attached on our door!

3. My brother late Mobed Palanji Dastoor used to write this Nirang for many Humdins every year and many of my nephews and their sons still write this Nirang for those Humdins who wish to affix it on their front door.

4. Hope there are still a few other Mobeds who write and give this Nirang to those Humdins who wish to have it.

**May the Flame of Fellowship, Love, Charity and Respect for all burn ever eternal in our hearts so we can do HIS work with humility, diligence and eternal enthusiasm!**

**In HIS SERVICE 24/7!**

**Atha Jamyat, Yatha Aafrinaamahi! (May it be so as we wish!)**

Love and Tandoorasti, Soli